

El Catabo



LA NOCHE DE AVILA

Se mueven: Juan Antonio Ruiz-Ayúcar
Alberto Herrero Moro

AÑO II
SEMANA 76
8 de agosto
de 1991



ENRIQUE

Con el calor, dan ganas de sujetar las paredes

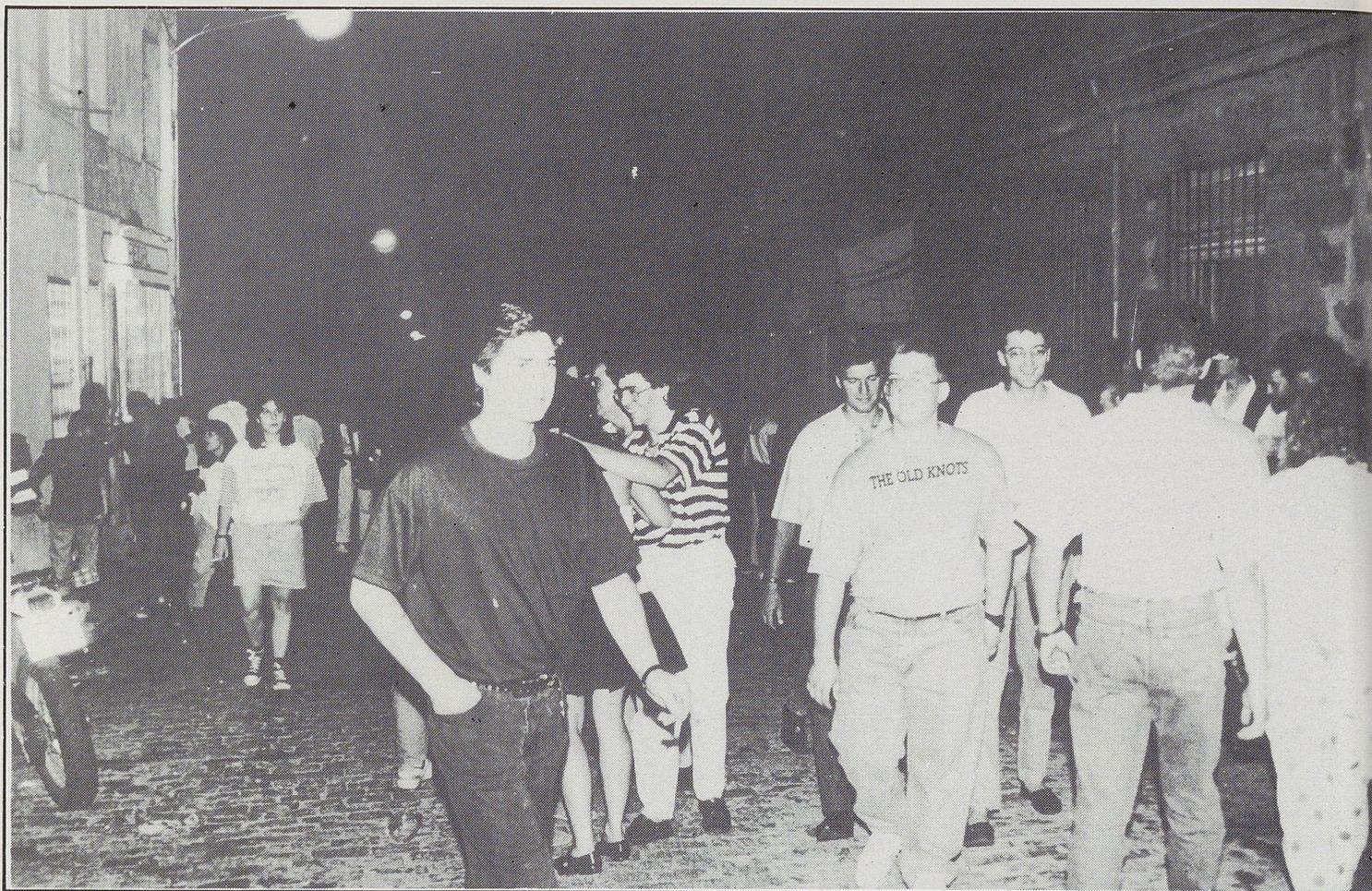
ROTULOS
LUMINOSOS
TOLDOS
FRIO INDUSTRIAL

Adolfo Sánchez

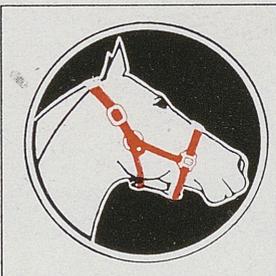
MAQUINARIA DE HOSTELERIA

PLAZA DE SANTA ANA, 6 • TEL. 21 23 59 • AVILA

CONCESIONARIO
GAGGIA
SERVICIO TECNICO



FÁBRICA DE TOLDOS Y LONAS



GUARNICIONERÍA

JEYCON

**ARTÍCULOS DE EQUITACIÓN
TODO LO NECESARIO PARA
EL JINETE Y SU CABALLO**

VIRGEN DE LA SOTERRAÑA, 5
ÁVILA

TEL. 21.26.09

Distribuciones Freile

REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR
PARA
AVILA Y LA PROVINCIA DE

D Y C

WHISKY

Y

ANIS CASTELLANA

¡DYC la fuerza de lo auténtico!
¡ANIS CASTELLANA el anis de España!

Luis Miguel Jiménez-Freile Martín
C/ Bilbao, 61 Teléfono 252022

05003 AVILA



Hasta los perros pasan sed nocturna en agosto.

ENRIQUE

Suplemento a El Diario de Ávila de fecha 8 de agosto de 1991.
Segunda etapa.

El Cárabo

Redacción Y Maquetación:

Juan Ruiz-Ayúcar

- **Jefe de Publicidad:** Alberto Herrero Moro
- **Fotografía:** Juanillo, Carlos y Enrique Luis
- **Fotografado:** Jesús Sanz, Juan Antonio Jiménez, Juan Alberto Adán, Norberto del Nogal, Víctor López y Javier Sánchez
- **Máquinas y Talleres:** Jesús Herrero, Fernando Martín, Ramón García, Jesús García, José María Arribas y Francisco Javier Blanco
- **Reparto:** Luis Fernando García Navas, César José Hernández Jiménez, José Olivio Muñoz Chicharro, Juan Pablo Enrique, Oscar Muñoz Carrera y Rubén Zazo Núñez.

COLABORADORES:

- **Fotografía:** Javier Lumbreras, Víctor González y Antonio Mayoral
- **Fotocomposición y dibujos:** Vicente García
- **Edita e imprime:** Diario de Ávila S.A.

SUMARIO

- El verano en agosto es más verano. Pág 2
- Fiesta de la camiseta en "Copacabana". Pág 3
- Otra fiesta de camisetas en "Pedal". Página 4
- Terraza de verano en "Plató". Página 5
- Fiesta con chuletas en "Bacalao". Página 6
- Noticias de "El Cárabo". Página 7
- Estrenos de vídeo. Página 8
- Nuevos discos publicados. Página 9
- Entrevista a Héroes del Silencio. Pág 10 y 11
- Fiesta en "Vallespín 47". Página 12
- Especial Nocturno. Página 13
- Fiesta en "El Garage de Brando". Pág 14 y 15
- Especial Arenas de San Pedro. Página 16
- Fiesta en Stª Mª del Berrocal. Página 17
- Guía de Ávila. Páginas 18 a 20
- Guía de la Provincia. Páginas 21 a 23
- Dónde está y avance de secciones. Página 24



ANTONIO ALVAREZ

TELÉFONOS

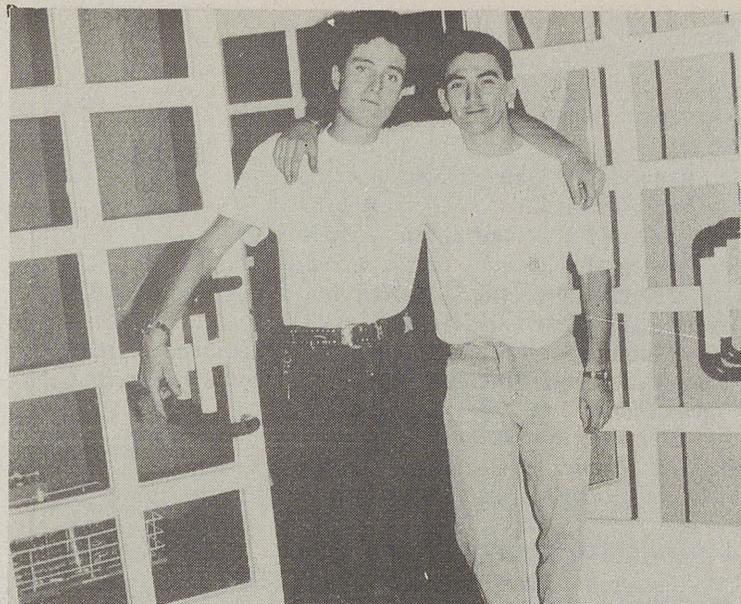
22-22-50

22-22-54

SANITURG

Telf.: 25-25-25





“La Nao” celebró su segundo y multitudinario aniversario

El pasado jueves, el discobar La Nao celebró su segundo aniversario de contacto con el público de Ávila, y lo hizo de forma multitudinaria, porque allí se agolpó, desde primeras horas de la noche, un gran número de personas que querían asistir a la fiesta organizada con tal motivo. Y, como hicieron el pasado cumpleaños, durante la juerga se repartieron regalos en forma de mecheros y demás. Hasta el próximo año. Fotos: ENRIQUE



PUB • Juan Luis • Avila •

Plaza Navillos, 1 Tel.: 211477
AVILA

BAR “EL PATIO”
(Nueva dirección)
DESAYUNOS

Especialidad en:

- Sangre encebollada
- Rabo de cerdo
- Patatas a la importancia

Abierto de 9 mañanas a 11 noches
Duque de Alba, 6 - ☎ 25-43-26
(Pasaje Caja Salamanca)

el hido
BAR

para picotear

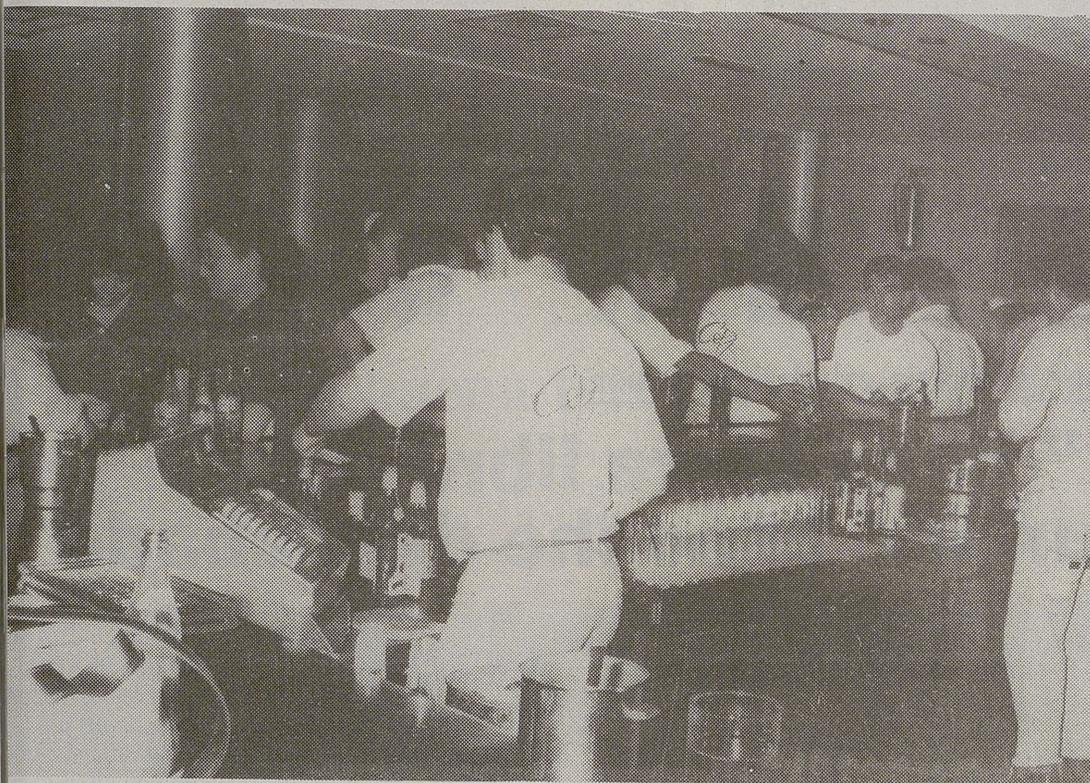
Camino de los Cuatro Postes, n.º 9

VAYA VAYA

Vallespín, 27

El anagrama de la discoteca se multiplicó por docenas

La fiesta de la camiseta uniformó a todo el mundo en "Copacabana"



El pasado fin de semana, la discoteca Copacabana organizó una fiesta que tenía como objetivo principal repartir camisetas, todas ellas blancas, que llevaban impreso el anagrama del establecimiento.

Pero fueron tantas las que se repartieron, que por algunos momentos se podía pensar que allí iba todo el mundo uniformado, si no fuera porque algunos llegaron tarde al reparto y se les veía distintos a la par que diferentes. Estos habrán de esperar a que se organice la fiesta de los pantalones y, puede que entonces tengan más suerte en el reparto.

Mientras tanto, la música *wacalao* seguía haciendo estragos entre los jóvenes allí presentes, que bailaban como peonzas, y no sería por falta de cuerda precisamente.

Fotos: JUANILLO



Charley

BURGUER PUB

PINCHOS MORUNOS * SANDWICHES * HAMBURGUESAS

CUESTA JULIO JIMENEZ, 3 * TELEFONO 25 18 49 * AVILA

• TOLDOS • PERSIANAS • CORTINAS

C Comercial

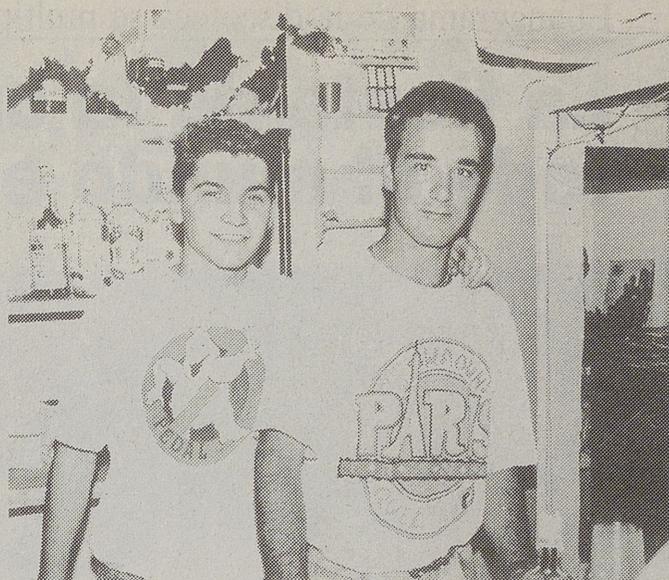
Estévez, s.a.

Plaza de Santa Ana, 4
Teléfonos: 222113 y 223534
AVILA

Y ADEMÁS...

ALFOMBRAS, MOQUETAS, PARQUETS, PAVIMENTOS LIGEROS, LUMINOSOS, PINTURAS, BARNICES, PAPELES PINTADOS

EN MADRID:
Teléfono (91) 4054616



Con sorteo de camisetas y ganas de calurosa diversión

En "Pedal" hubo barra libre de cerveza durante la noche del sábado



En el discobar **Pedal**, de calle Bilbao, hubo barra libre de cerveza durante una hora de la noche del pasado sábado. Concretamente, de 10 a 11 de la noche, el local estaba al completo de gente bebiendo lo que generosamente obsequiaban **Antonio** y sus compañeros para aliviar sus fatigas, a la hora de servir, por lo que no paraban.

Entre tanto, se fue realizando un sorteo de camisetas, para que la peña estuviera contenta en una calurosa noche de verano, como fue aquella. Y quien no quisiera cerveza, daba igual porque, si era preciso, los que estaban detrás de la barra también sabían enrollarse, con lo que todos los pasasen *dab ten*, como así fue, creo yo.

Y, como no paran en ese local, seguramente la próxima fiesta estará al caer.

Fotos: ENRIQUE



PLATO
Disco Bar

UNA DISCOTECA DE CINE
NAVALPERAL DE PINARES (AVILA)
TELEF. 898 06 45



PIONEROS DEL SONIDO

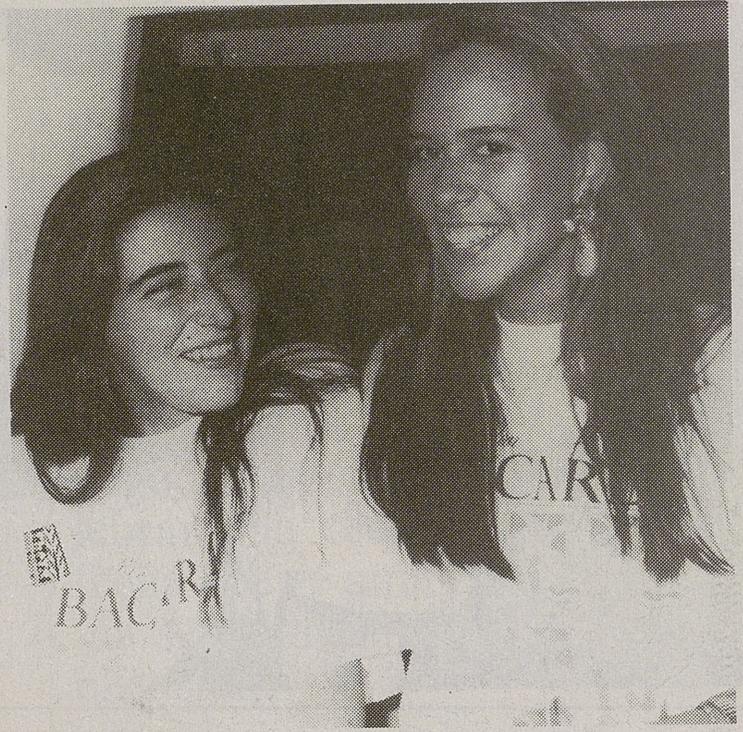
DAS - J.B.L. - BOSE
ROLAND - YAMAHA
ECLER - PEAVEY
AEQ - BOSS...

Pl. Santa Teresa, 1. ÁVILA. Telf. 21-15-43



Plató" tiene buena terraza de verano en Navalperal

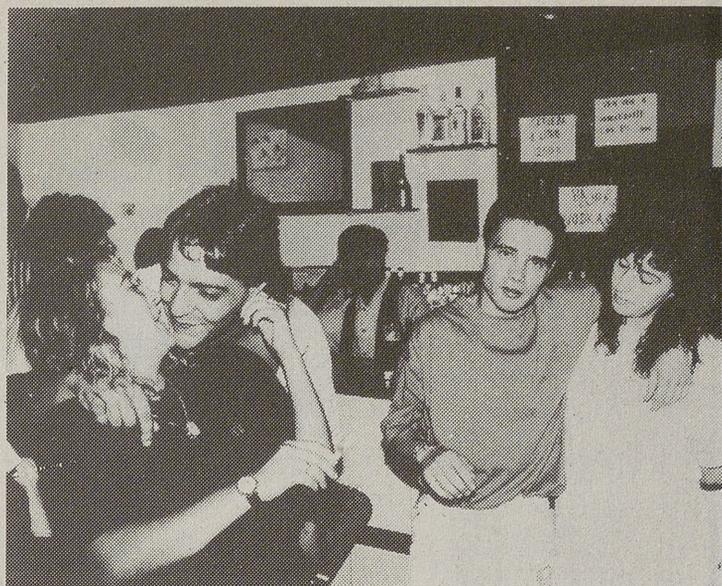
Desde que apretaron los calores en Navalperal de Pinares, el discobar-discotheca **Plató**, de dicha localidad, tiene abierta su terraza verano, justo enfrente de la facha del local. Allí se da cita mucha clientela antes de entrar en el establecimiento, para divertirse un o largo, o bien para tomar aire a lo largo de la agitada noche de copas y baile. Que de todo hay. Y allí estará **Natalia**, entre otras cas guapas, atendiendo al personal hasta que llegue el fin del cálido verano. **Fotos: JUANILLO**



LA  **ÁVILA**

TBO
 VALLESPIN

HORARIO de 3 tarde a 3 madrugada
MUSICA EN VIVO AMBIENTE SELECTO
PIANO-BAR
Zorba
Telf. 25 16 14 Frente a estación de autobuses AVILA



Aunque despistaran al personal con la hora de comienzo

“Bacalao” preparó una chuletada a la puerta del discobar



El pasado sábado, el discobar Bacalao, que dirige el popularmente conocido Son, preparó una chuletada a la puerta del negocio, que no sabemos si estuvo sabrosa o no, porque la hora de comienzo del festín se retrasó un pelín, con lo que se despistó un poco al personal. *El Cárabo* estuvo allí, pero no coincidió el momento de hacer las fotos con el de comer las chuletas, y todo se quedó a medias.

No obstante, en Bacalao tienen pensado hacer algunas risas más a lo largo de este verano, ahora que lleva tan sólo unas semanas abierto al público. Esperemos que a la próxima estemos allí muertos de risa y tomando unas copitas con los amigos, que por allí siempre se encuentra alguno.

Fotos: ENRIQUE

Perfil
Disco
BOLERA
AVDA. DE MADRID, 40 • AVILA

EL DUEÑDE
PUB

C/ Virgen de Covadonga, 23 - AVILA

P.B
Cava

Dr. Jesús Galán, 10
Telf.: 21-27-02 AVILA

Risas
Plazuela de las Vacas, 10
AVILA

Con sorteo de grandes regalos

El sábado, Fiesta Rives en la discoteca "DC Guay"

El próximo sábado habrá una fiesta en la discoteca DC Guay, que se organiza con la colaboración de la conocida casa de bebidas "Rives". Desde medianoche, en el citado establecimiento se realizarán sorteos y se obsequiará al público asistente de muy diversas maneras. Asimismo, la dirección del local sorteará una minicadena entre los asistentes.



Mañana por la noche

"El Pocillo" celebrará su tercer aniversario

Mañana por la noche, el discobar El Pocillo, de la calle Vallespín, celebrará su tercer aniversario, y lo hará en un buen momento, aunque presumiblemente un poco apretados, porque tanto la calle, como el discobar, como su terraza de verano se ponen por estas fechas hasta la bandera. Pero habrá que celebrarlo con Nacho y compañía.

Con la colaboración de Deportes "Tiritoru"

Anoche hubo una divertida fiesta en "La Escalera"

Anoche, sin ir más lejos, hubo una divertida y populosa fiesta en el discobar La Escalera, que se organizó con la colaboración de Deportes Tiritoru. Ello quiere decir que los regalos y demás obsequios fueron prendas pero que muy deportivas, mientras el personal intentaba llegar a la barra para tomarse algo fresquito, que en esta época es lo suyo. Y, al final, todos tan contentos.

De establecimientos nocturnos

PRÓXIMA REUNIÓN DE HOSTELEROS

Con el fin de cambiar impresiones sobre temas que atañen a todos los hosteleros, fundamentalmente propietarios de negocios nocturnos, se va a celebrar una reunión en lugar y fecha que se anunciará la próxima semana, en esta misma publicación.

Da Vinci AVILA
Ntra. Sra. de Sonsoles, 22

Cervecería

La Cañita

ESPECIALIDADES EN:

- * LACON
- * JAMON IBERICO
- * PATES
- * QUESOS

C/ ENRIQUE LARRETA, 5. Teléf.: 21 31 95



CINE Y



VIDEO

El **catálogo**
LA NOCHE DE AVI
de mano Juan Antonio Barrio 1984
Alberto Herrero 1984

RECORD VISION VIDEO ENTERTAINMENT

ENFRENTADOS

ENFRENTADOS

ODIO, FANATISMO Y UNA APASIONADA BATALLA A LA ESPERA DE UNA DECISION FINAL

RECORD VISION VIDEO ENTERTAINMENT

Colegio: 370 - Tel: (93) 207 05 66 - Fax: 93 200 7500 - Fax: (93) 206 47 92 - 08037 Barcelona - ESPAÑA

Barrio Galés - 110 - Nueva España S.A. - Barrios de la Avenida de Venezuela España - Avda. República de Cuba S.R.L. S. 110 - Nueva España

© Copyright. Reservados todos los derechos de reproducción, distribución y explotación. El propietario de los derechos se reserva el uso limitado de la imagen comercial exclusivamente para su uso exclusivo. Cualquier otra forma de explotación o difusión, edición o transformación de esta obra sin el consentimiento escrito del propietario de los derechos de explotación, será considerada una infracción. Toda reproducción permitida, deberá expresamente prometer al autor en el mismo caso de uso. La realización de cualquier obra derivada o el uso no autorizado de esta obra quedan expresamente prohibidos.

VHS T-8042

SIDNEY POITIER CARL LUMBLAY TERRY O'QUINN LYNNE THORPE
CLEAN LITTLE MASON MALCOLM GLENN POSTER FRANKIE KELL
JOHN DERRY RAY BRIDGEMAN
JOHN WATERS

No
olvide
estos
títulos,
pronto
estarán
en sus
manos



CYBILL SHEPHERD • JOHN WATERS
HUIDA A LA LIBERTAD

Una enfermera de la Cruz Roja, Karen Parsons, escapa con cuatro huérfanos, de un campo de exterminio de Camboya. Les espera una selva amenazadora y los persigue la saña de unos enemigos vengativos. La situación es límite, sus posibilidades de sobrevivir son escasas. Pero un misterioso y extraño australiano, Steve Hannah, con su barca, les ayuda a llegar a un puerto próximo. Sin embargo, los obstáculos surgen en cadena: piratas asesinos, enfermedades mortales, tormentas furiosas... Sólo el valor y la voluntad pueden ayudarles a sobrevivir...



TURNER PICTURES

RECORD VISION

HUIDA A LA LIBERTAD

CYBILL SHEPHERD • JOHN WATERS

El enemigo está en todas partes, el hogar... en ninguna.

HUIDA A LA LIBERTAD

CYBILL SHEPHERD JOHN WATERS
JOHN EWART ANGY TRAN • AUSTIN
MUSIC BY HAL MONTAGNA
DIRECTOR DE FOTOGRAFIA GLENN

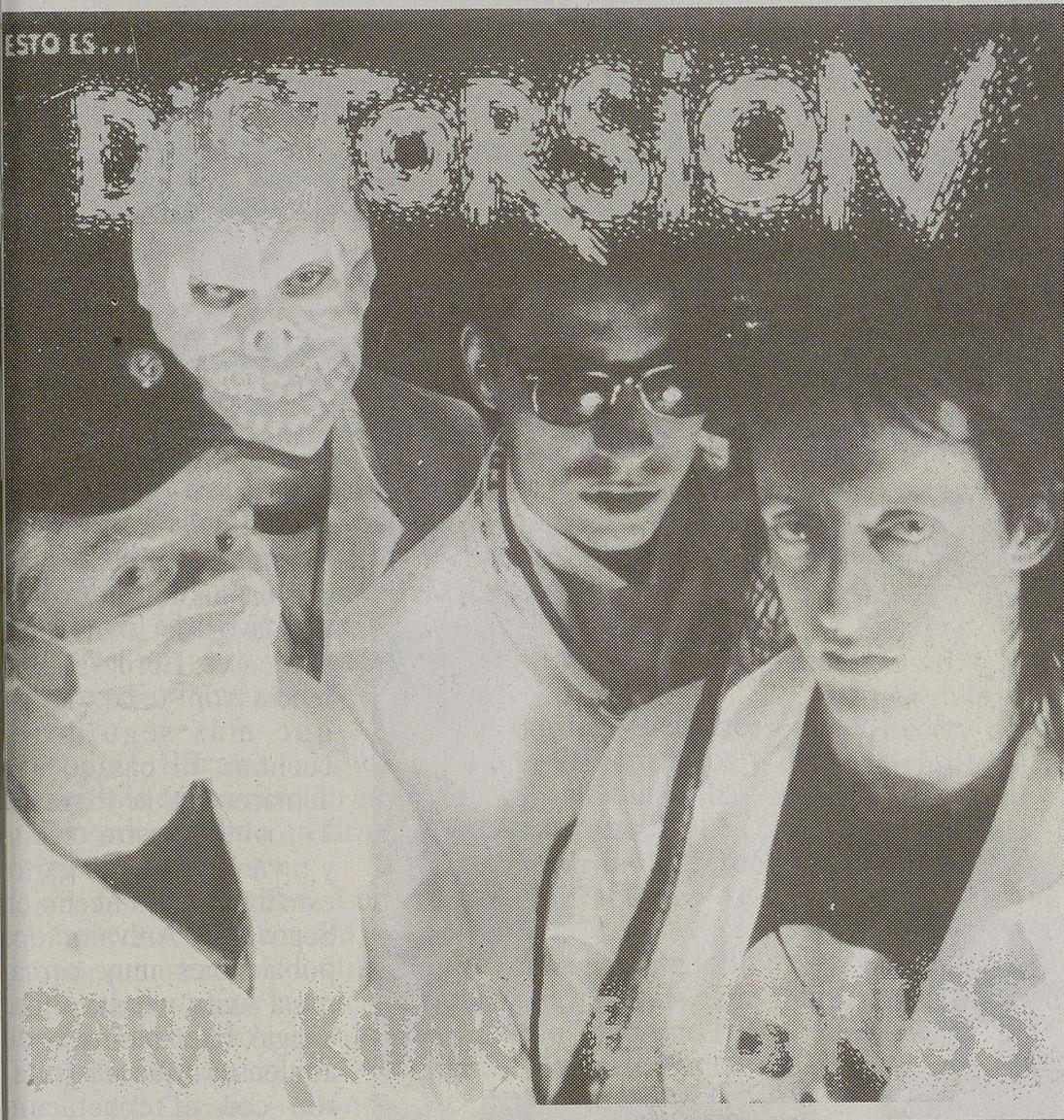
VHS (K3)

TURNER PICTURES



MUSICA

ESTO ES...



Discos suicidas

Nuevos LPs de "Reincidentes" y "Distorsión"

De reciente aparición son los nuevos LPs de los grupos **Distorsión** y **Reincidentes**, que edita el sello independiente vizcaíno **Discos suicidas**.

La banda **Distorsión**, con "Esto es para kitar el strees", es la segunda vez que publican un larga duración, manteniendo su fidelidad al rock de Barakaldo, y demostrando que ha evolucionado, no sólo en sus temas, que son ahora mucho más irónicos, sino que también están mucho más conseguidos en su aspecto musical.

Por su parte, los sevillanos **Reincidentes** transmiten con su nuevo LP "Ni un paso atrás", un mensaje directo y claro de la situación social de su entorno. Abundan en él las referencias irónicas de la problemática andaluza actual.

Reincidentes actúa con mucha frecuencia en Euskadi y en Cataluña, donde tienen mucho prestigio y muchos seguidores, siendo más conocidos, probablemente, en otros lugares que en su propia tierra.

Copa

AVILA DISCO

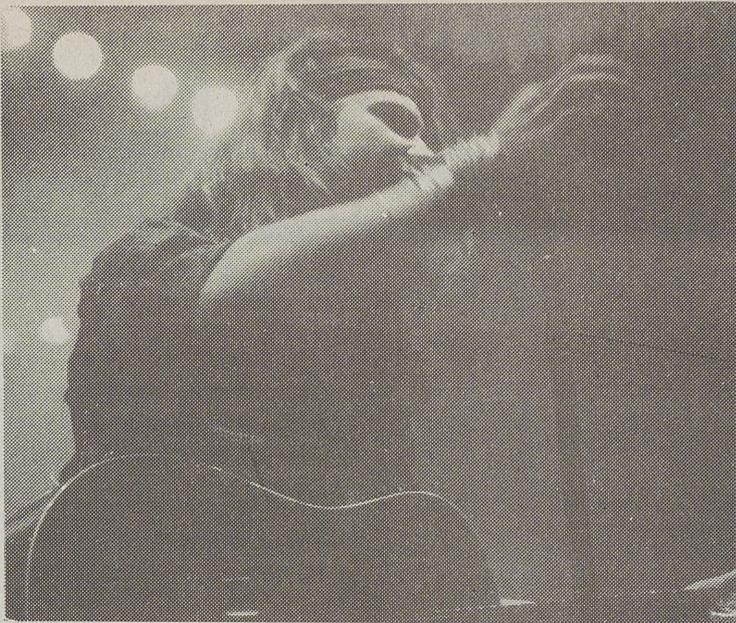
LA BARRACA

San Juan de la Cruz, 23
Tlf: 22 85 26

BAR EL TREN

AVILA

C/ Cuartel de la Montaña, 15 • 22 51 04



Concedieron una entrevista a "El Cáрабо"

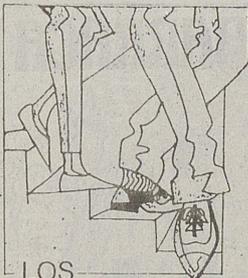
"Héroes del Silencio" darán 91 conciertos este verano



NÉ Y JUANILLO

Entre los muchos grupos españoles que gozaron del favor de los jóvenes abulenses, **Héroes del Silencio** son unos de los que más seguidores cuentan. El pasado año actuaron en la Plaza de Toros de nuestra ciudad y tuvieron un gran éxito; este año lo han hecho en Segovia y Arévalo, dos poblaciones muy cercanas a Ávila, y hasta allí se dirigió buen número de abulenses, que disfrutaron con el espectáculo por ellos ofrecido..

PROXIMA APERTURA



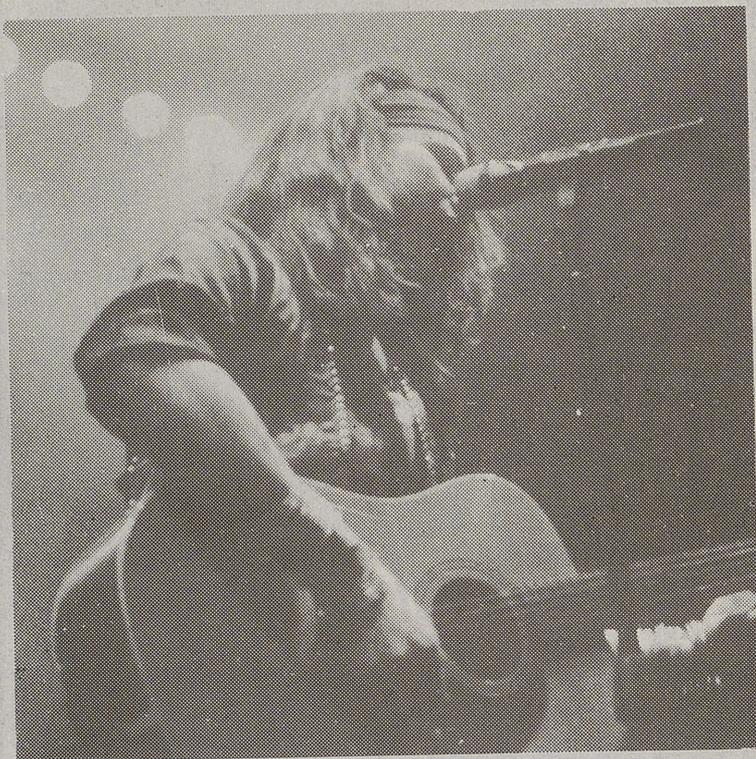
LOS SOTANILLOS



« Noche de Cine »

Arenas de San Pedro

“De nuestro último maxi publicado vendimos todo”



Aprovechando la proximidad a Avila de **Héroes del Silencio**, El **Cárabo** les hizo unas preguntas, que comenzaron por el concierto no hace mucho ofrecido en Arévalo.

- **El Cárabo.**- ¿Que pensáis de lo ocurrido en Arévalo, cuando os tiraron tomates?

- **Joaquín Cardiel.**- Los asistentes fueron 3.000, y porque un par de inútiles quisieran hacer la gracia, no quiere decir que los demás fuesen así.

- **El Cárabo.**- ¿Dónde ofrecísteis el siguiente concierto después de

Arévalo?

- **J. Cardiel.**- Nuestro siguiente destino fue Málaga.

- **El Cárabo.**- ¿Cómo va vuestra gira por España?

- **J. Cardiel.**- Tenemos este año 91 conciertos y todavía nos faltan bastantes por tocar.

- **El Cárabo.**- ¿Qué otras poblaciones recorreréis?

- **Enrique.**- Sobre todo, Andalucía, aunque también están Valencia, Palma de Mallorca, Santander y otras muchas.

- **El Cárabo.**- ¿Por qué en el primer maxi se

dice: Cantante, Enrique Landazuri, y en los dos últimos LPs, Enrique Bumbury?

- **Enrique.**- Se habrán confundido.

- **El Cárabo.**- ¿Cuál es tu verdadero nombre?

- **Enrique.**- Enrique Ortiz Landazuri.

- **El Cárabo.**- Finalmente, ¿Cuántos Lps se vendieron de vuestro maxi en directo?

- **Enrique.**- De 6.000 editados, se han vendido todos.



Fotos: JUANILLO

Rasil

Tus Tiendas

Andrés Sánchez



ESTE VERANO TENEMOS MUCHO QUE VER CONTIGO
Comuneros de Castilla 8 y 12. AVILA **SE TRATA DE MODA**

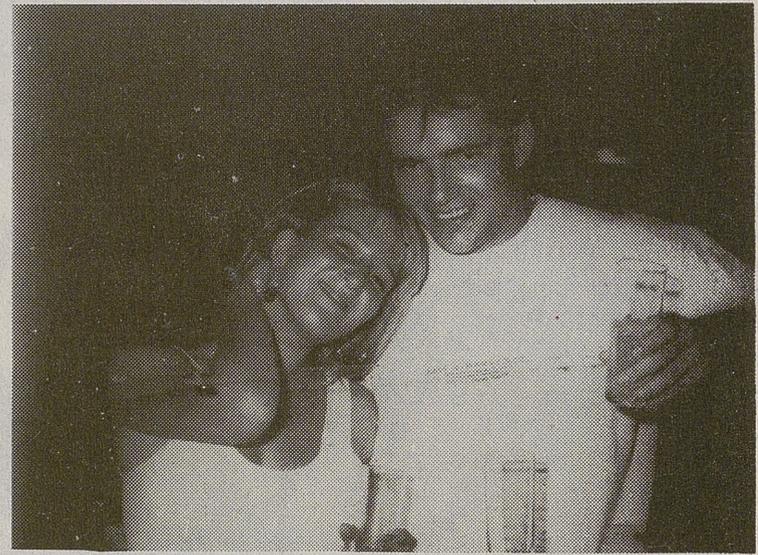
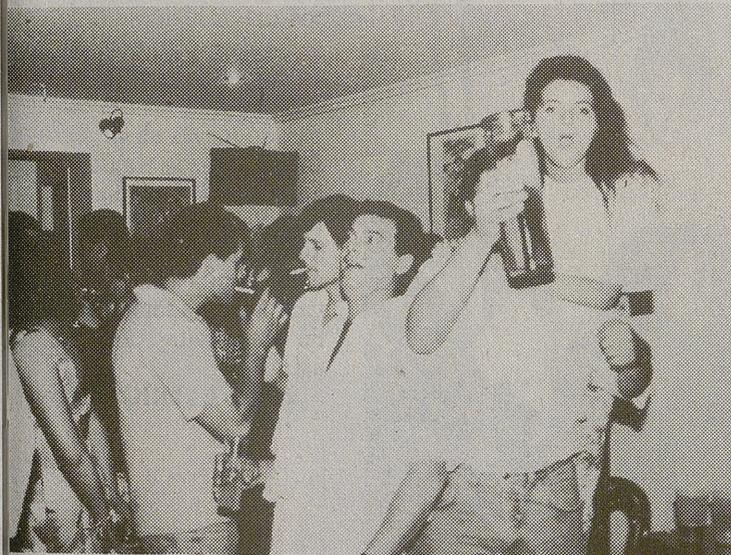
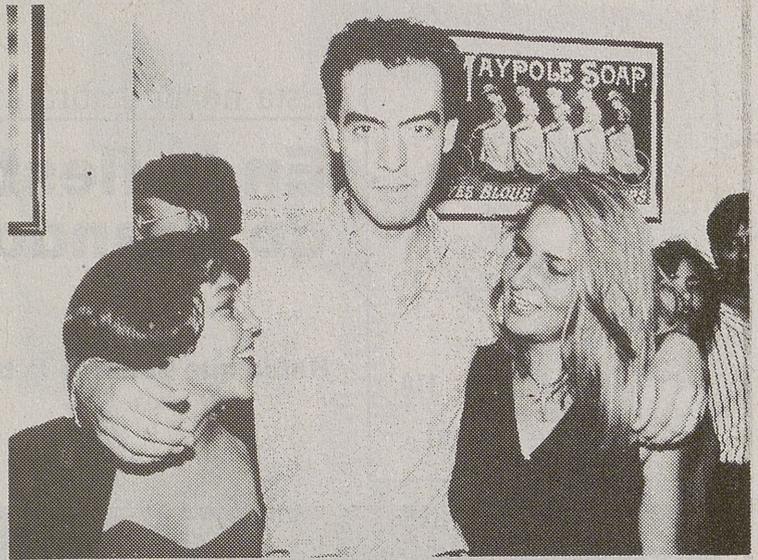


VALERIA...

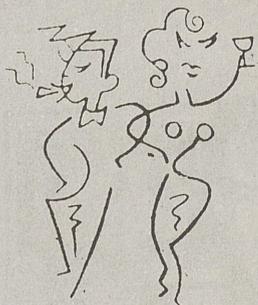


Viernes, 9
A PARTIR DE LAS 12 NOCHE

Especial Nocturno



¡¡Tu ambiente!!



DC Guay AVILA

Ctra. Madrid, Km. 110
(Antiguo Bananas)
Telf.: 22 22 35 AVILA

Especial Arenas

Esta noche habrá una belicosa y vietnamita juerga

En la fiesta pirata de "El Garage de Brando" hubo tesoros

Había que ganarse la bebida pirateando



JUAN PEDRO

De las películas que más disfrutan los jóvenes, son en general, de las que tienen a piratas como protagonistas, con pata de palo y su ojo tapado.

Pues bien, en esta ocasión otro tipo de jóvenes y en otro ambiente pudieron gozar de un mundo de consumición y de tesoros que rodea todavía a esos seres navegantes que, en otros tiempos, abordaban naves y galeones, buscando las riquezas de las "ricas" princesas de sus vecinos, los señores "lores".

Para distraer al personal y premiar su asistencia a algunos de los fieles "branderos", se colocaron mapas de tesoros por distintos lugares del local, como es lógico, escondidos, para que todo el intrépido que lo desea se buscase y pudiese consumir en caso de encontrarlo.

Toda una ilusión fue la del pasado jueves en **El Garage de Brando**, que se transformará en belicosa vietnamita hoy mismo. Se advierte que **Pedro** y **Jorge** están dispuestos a invitar a una copita a todos los que vayan apropiadamente vestidos de vietnamitas, americanos, así.

Fotos: PATRICK

Especial Arenas

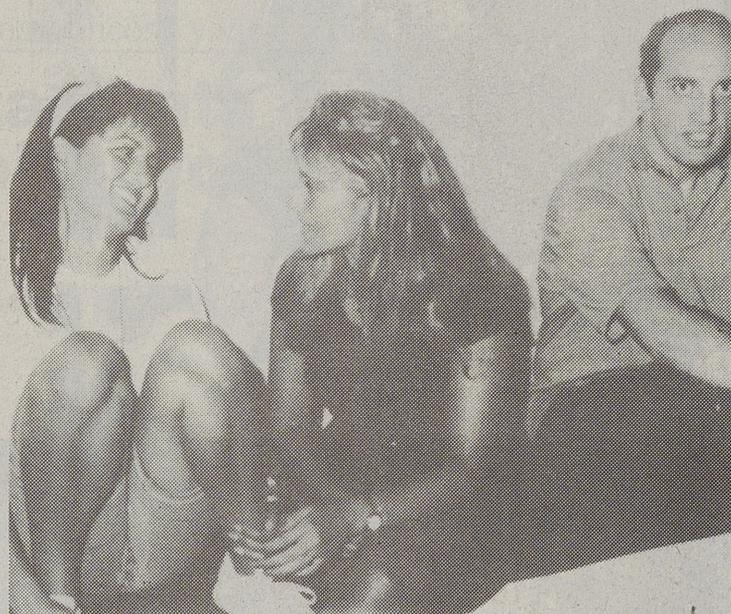


“Piratas con pata de palo y el ojo tapado; piratas con pañuelos anudados a la cabeza; piratas en busca de un tesoro bebestible; todo eso se dio en “El Garage de Brando””



Especial Arenas

El Carabo
LA NOCHE DE ÁVILA
Se muestra Juan Ruiz Ávila
Alberto Herrera Marín



RESTAURANTE

Doña Guiomar

Tomás Luis de Victoria, 3
Teléfono 25-37-09 **ÁVILA**

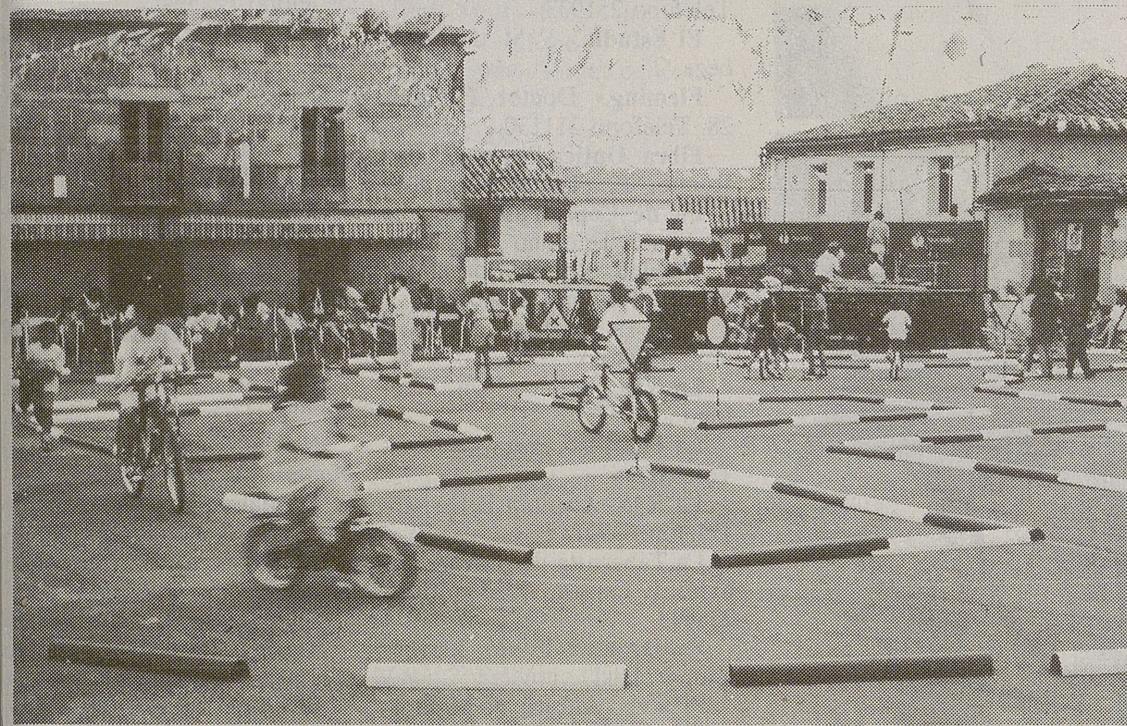


RESTAURANTE
**Hermanos
Martín**
HORNO DE ASAR

AVDA. DE MADRID, S/N. (Frente a la Seguridad Social)
☎ 25 21 03 - 21 25 41 **ÁVILA**

Para celebrar las fiestas en honor a San Cristóbal

Durante una semana, días de vino y rosas en Santa María del Berrocal



C. REVIRIEGO

Como todos los años, y durante una semana, Santa María del Berrocal ha sufrido la invasión de una epidemia de locura y cachondeo. Y todo ello, gracias a San Cristóbal, un santo que te devuelve la fe en los milagros al contemplar como, gracias a las fiestas que se celebran en su nombre, un pueblo de menos de mil habitantes, se convierte en un pueblo rebosante de gente, en el que el tiempo transcurre a un ritmo trepidante, y en el que el máximo disfrute de la vida se convierte en ley.

Las fiestas de San Cristóbal no tienen parangón en la zona: la masiva afluencia de gente, la calidad de las orquestas, y la marcha que se adueña de todo el que pisa en el pueblo, las convierten en un monumento al placer de los sentidos, en un derroche de juerga y alegría.

En los últimos años, ha surgido en el pueblo una costumbre que viene a resaltar, aún más, la peculiaridad de estas fiestas: el remojón general con cubos de agua, que tiene lugar en la plaza cuando finaliza el baile. Nadie está a salvo, porque de cualquier lugar puede llegar un refrescante e inesperado regalo.

Por tener, este año hemos tenido hasta toros, cosa que no ocurría desde hace diez años, y se ha producido por la puerta grande, pues hemos podido disfrutar del arte torero de Juan Mora y Morenito de Maracay.

Fotos: REVIRIEGO



El Cocedero

RESTAURANTE - BAR

Toda clase de mariscos, pescados y carnes

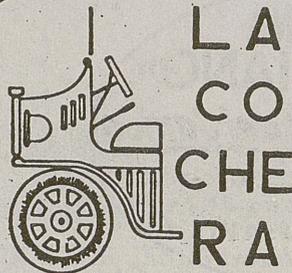
Especialidad:

Langostas. Centollos. Nécoras. Gambas. Navajas.

Ctra, Avila-Burgohondo, Km. 2,5

Telf. 25.09.42

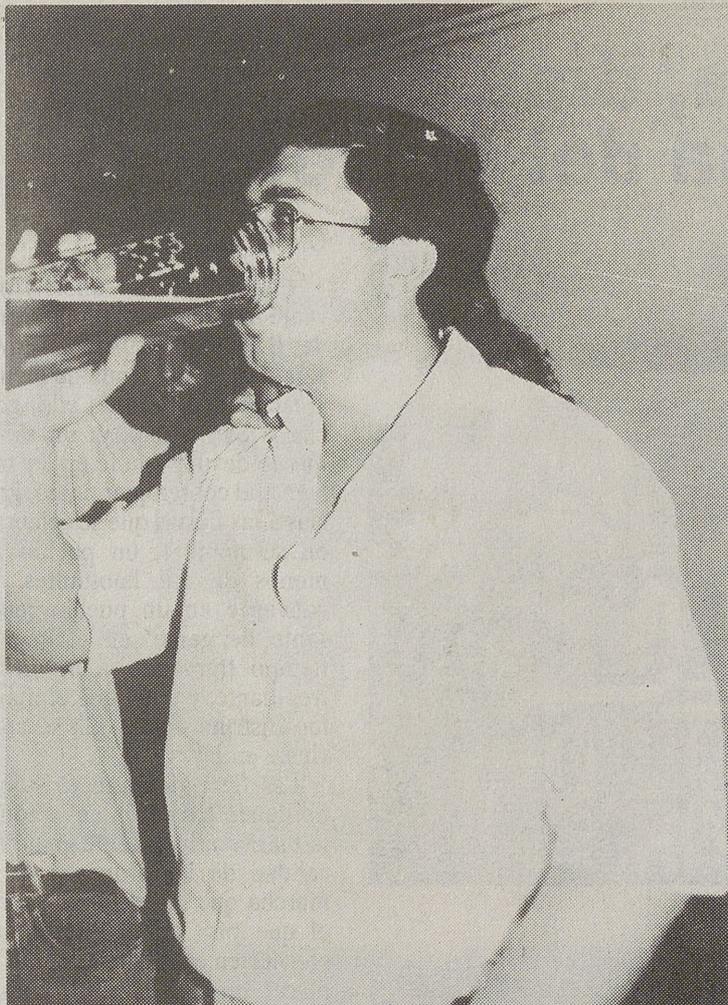
AVILA



**RESTAURANTE
COCINA SELECTA
DEL MERCADO**

AVDA. PORTUGAL, 47
Reservas Telf.: 21-37-89.
05001 AVILA

Miguel Jiménez



La Noche de Avila

El Cava
LA NOCHE DE AVILA

De copas

- Ateneo.-** Plaza de la Catedral, 7. Teléfono 221250.
- Cava.-** Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.
- Chelsea.-** Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 229528.
- Comecocos.-** Capitán Peñas, 10.
- Copacabana.** Avenida de Portugal, 37. Teléfono 212741.
- Da Vinci.-** Nuestra Señora de los Soles.
- Dogos.-** Avda. de Portugal, 1. Teléfono 213138.
- Don Yo.-** Pedro Lagasca, 1. Teléfono 251933.
- El Estudio.-** S^a M^a de la Cabeza, 2.
- Fleming.-** Doctor Fleming, 28. Teléfono 211130.
- Fibra Óptica.** Paseo de San Roque, 12. Teléfono 213828.
- Fú de Copas.** Paseo de San Roque, 6. Teléfono 212652.
- Guango.-** Avenida de Portugal, 24. Teléfono 213669.
- Juan Luis.-** Plaza de Nalvillos, 1. Teléfono 211477.
- La Nao.-** Trinidad s/n. Teléfono 221852.
- La Parrilla.-** Plaza de Santa Teresa.
- La Rúa.-** Capitán Peñas, 16. Teléfono 250155.
- La Tabernita del Cava.-** Gabriel y Galán, 3. Teléfono 228843.
- Patús.** Generalísimo, 11. Teléfono 211111.
- Pizarra.-** Alfonso de Montalvo, 11. Teléfono 228913.



- ¡Oh, Calcuta!.-** Doctor Fleming, 10.
- Punto.-** Alfonso el Sabio, 7. Teléfono 222594.
- Risas.-** Plaza de las Vacas, 10.
- Sur.-** Jesús del Gran Poder, 1. Teléfono 220039.
- Venecia.-** Avenida de Portugal, 18. Teléfono 212021.
- Verona.-** Gabriel y Galán, 5. Teléfono 222968.

Salas

- Copa Disco.** Cristo de la Luz, s/n. Teléfono 223508.
- Noches con solera en instalaciones renovadas.*
- Farolais.-** Carretera de Villacastán s/n. Teléfono 223298.
- Tablao flamenco con actuaciones.*
- Xanofer.-** Pla y Deniel, 2.
- Zorba.-** Jardín del Recreo s/n. Teléfono 251614.
- Piano-Bar con actuaciones en directo.*

TABERNA «EL EMILIANO»
La Casa del Jamón
Pza. San Nicolás, 21
Teléfono: 21 24 73
05002-AVILA

PUB FLEMING
AVILA
Dr. Fleming, 28 ☎ 211130

VENECIA
Pub
AVILA
AVDA. PORTUGAL, 18

eL
BAR
SAN SEGUNDO, 40 AVILA

Discobares

ona de Vallespín

- Cloque.-** Vallespín 27. Teléfono 224650.
- Tururú.-** Conde Don Ramón. Teléfono 250650.
- El Pocillo.-** Vallespín, 56. Teléfono 250148.
- La Tabernilla.-** Conde Don Ramón.
- Ya te digo.-** Vallespín. Teléfono 251385.
- Bacalao.-** Fernando Tomé (inal de Vallespín).
- TBO.-** Vallespín, 47. Teléfono 211871.
- Vallespín 47.-** Vallespín. Teléfono 220349.

ona de San Antonio

- Tropic.-** Virgen de la Vega, 1.
- Interferencia.-** Virgen de las Angustias, 31.
- La Escalera.-** Luis Valero, 2. Teléfono 212252.
- Los Sotanos.-** David Errero, 1. Teléfono. 220111
- Paraguas.-** Virgen de las Angustias, 33. Teléfono 225316.
- Venansur.-** Segovia, 20. Teléfono 222686.



Zona Cuesta JJ Calle Valladolid

- Burbujas.-** Independencia.
- Clavicordio.-** Cuesta de Julio Jiménez, 2.
- Charly (Burguer Pub).-** Cuesta de Julio Jiménez, 3. Teléfono 251849.
- Kilómetro Cero.-** Fray Luis de San José, 6. Teléfono 226421.
- Lotus.-** Virgen de la Soterraña, 13.
- Pall Mall.-** Juan Angel Nebreda, 3. Teléfono 211764.
- El Duende.-** Virgen de Covadonga, 23.

Zona de Las Vacas

- Cava.-** Doctor Jesús Galán, 10. Teléfono 212702.
- Como Tú.-** Jesús del Gran Poder.
- La Nao.-** Trinidad, s/n. Teléfono 221852.
- Risas.-** Plaza de las Vacas, 10.
- El Encuentro.-** Doctor Jesús Galán, 37. Teléfono 253242.
- El Corriollo.-** Travesía de la Paz.

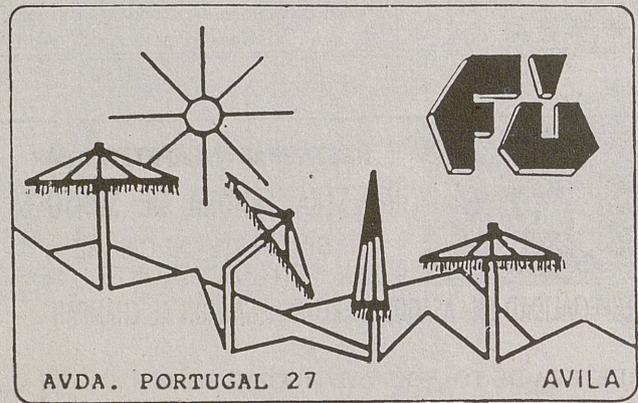
Zona de Santo Tomás

- Traca-tá.-** Castillo de la Mota, 2. Teléfono 224166.
- La Mina.-** Cardenal Cisneros, 23. Teléfono 223030.



Salas

- Copa Disco.-** Cristo de la Luz s/n. Teléfono 223508.
- GAS.-** Vallespín, 8. Teléfono 223647.
- Fú Disco.-** Avenida de Portugal, 27. Teléfono 212106.



- Pedal.-** Bilbao, 39.
 - Sur.-** Jesús del Gran Poder. Teléfono 220039.
 - Dino's.-** Alférez Provisional.
- A su aire**
- Bar Yupi.-** Sargento Provisional. Tlf. 252335
 - Cómic.-** Plaza de la Feria.
 - Comecocos.-** Capitán Peñas, 10.
 - El Bar.-** San Segundo, 40.
 - La Barraca.-** San Juan de la Cruz, 23. Teléfono 228526.
 - La Rúa.-** Capitán Peñas, 16.
 - Zona Cero.-** Plaza de la Feria.
 - La Cerneja.-** Avenida de Portugal, 27
 - El Otro.-** Capitán Peñas, 14.

- Guay Disco.-** Carretera de Villacastín s/n. Teléfono 229485.
- Liberty.-** Cuesta de Julio Jiménez 1. Teléfono 213113.
- Los Caballeros.-** Estrada, 12. Teléfono 228254.
- New York, New York.-** Avenida de Portugal, 3 y 5. Teléfono 212715.
- Wappa.-** Carretera de Martherrero.
- Perfil.-** Av. de Madrid, 40.

Clubs nocturnos

- El Arco.-** Marqués de Benavites.
- Winsor.-** Avenida del 18 de Julio.
- Zagora.-** Conde Don Ramón.

Sólo Heavy

- El Tren.-** Cuartel de la Montaña, 15. Teléfono 225104.

Parafrajs
AVILA
BUENA MUSICA

INTERFERENCIA
DISCO BAR
Virgen de las Angustias
AVILA

PUB EL ENCUENTRO
C/ DOCTOR JESÚS GALÁN, 37
TELEF.: 25-32-42
ÁVILA

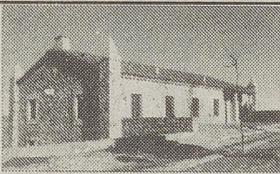
LOS RESTAURANTES



El Fogón de Santa Teresa



RESTAURANTE DEL HOTEL PALACIO VALDERRABANOS
ALEMANIA, 3 TELEF. 21 10 23 AVILA



RESTAURANTE-CAFETERÍA-BAR NUESTRA SEÑORA DE SONSOLES

SIN LÍMITE DE CIERRE
ENTRADA NORTE

ESPECIALIDAD EN: ASADOS, MERLUZA Y SALMÓN AL CHAMPÁN



CARRETERA DE TOLEDO-VALLADOLID Km. 05
☎ 22 87 33 APARCAMIENTO PROPIO AVILA

Cat.	Nombre Establecimiento	Localidad / domicilio	Nº Plazas
3ª	El Rastro ☎ 211218	Pza. del Rastro, 4	154
4ª	Rollón ☎ 220740	Onésimo Redondo, 1	16
4ª	El Sol ☎ 226424	Vasco de Quiroga, 1	25
4ª	Victoria ☎ 221512	Virgen de Covadonga, 8	24
4ª	El Zamorano ☎ 211109	Tostado, 6	24
3ª	Mesón El Sol ☎ 220211	Catra. Avila-Villalba	253
3ª	Los Tres Caballeros ☎ 212070	Estrada, 12	300
4ª	El Rancho ☎ 220002	C. Sonsoles, N-403 K2,6	35
3ª	Sur ☎ 220039	Jesús del Gran Poder, 37	80
4ª	Mesón Gredos ☎ 211738	Comuneros de Castilla, 4	24
3ª	Ocambo ☎ 222009	C. N-110. AV-Villacastín	80
3ª	Neptuno ☎ 221487	Ctra. Villac.-Vigo N-110	300
4ª	Yago ☎ 220041	S. Pedro Bautista, 17	35
4ª	Rosi ☎ 220075	David Herrero, 1	26
4ª	Los Leales ☎ 211329	Pza. de Italia, 4	32
4ª	La Ronda ☎ 221986	Avda. de Madrid, 56	25
4ª	Hermanos Martín ☎ 226573	Valladolid, 40	12
3ª	Grand Prix ☎ 213811	Pza. San Nicolás, 21	100
4ª	Venta de S. José ☎ 227311	C. Burgoh.-Casavieja	25
3ª	Mesón de Castilla ☎ 225022	Virgen de Sonsoles s/n	106
3ª	D.º Guiomar ☎ 253709	Tomás Luis de Victoria, 3	110
4ª	La Cánaleja ☎ 213131	Ctra. Salamanca, s/n	36
4ª	Los Amigos-2 ☎ 211451	Avda. de Madrid, 15	123
4ª	Mesón Las Brasas ☎ 226376	Ctra. de Madrid, Km. 110	90
3ª	Chino Gran Magalia ☎ 226882	Duque de Alba, 8-Bajo	69
3ª	Restaurante El Abuelo ☎ 225644	Avda. Portugal, 27	36
3ª	Brighton ☎ 227295	Cristo de la Luz, s/n	300
4ª	Las Murallas ☎ 229362	Pza. de San Vicente, s/n	36
3ª	Universal ☎ 225898	José Antonio, 23	110
3ª	El Olimpo ☎ 227689	José Antonio, 27	190
4ª	Mesón del Jamón ☎ 226216	Dr. Fléming, 26	62
3ª	La Posada de la Fruta ☎ 222863	Pedro Dávila, 8	140
3ª	Baviera ☎ 213689	Vallespín, 10	26
4ª	El Yantar ☎ 213569	San Pedro Bautista, 11	45
3ª	El Molino de la Losa, ☎ 211101	Bajada de la Losa, 12	110
3ª	La Cochera 47 ☎ 213789	Avda. de Portugal, 47	160
3ª	El Patio Chico ☎ 252114	C/ Martín Carramolino, 6	164
3ª	Hermanos Martín ☎ 252103	C. de Madrid, km. 9,600	365
4ª	El Tabernón ☎ 252056	S. Segundo, 40	89
3ª	Mesón El Puente ☎ 225051	Bajada de la Losa, 2	50
3ª	El Cocedero ☎ 250942	C. AV-Burgohondo K. 25	55
3ª	Hostería Bracamonte ☎ 251280	C./ Bracamonte, 6	

AVILA

2ª	Tiro de Pichón ☎ 220026	Ctra. El Espinar, s/n	
5ª	La Santa ☎ 212156	Pza. Sta. Teresa, 16	80
3ª	Palomar. ☎ 213104	Vara del Rey, 5	88
3ª	Casa Patas ☎ 213154	San Millán, 2	66
3ª	Piquío ☎ 211418	Estrada, 2	212
4ª	La Marquesina ☎ 212042	Afuera Puente Adaja, 21	20
3ª	Copacabana ☎ 211110	San Millán, 7	100
3ª	El Torreón ☎ 213171	Tostado, 1	116
3ª	Estación Renfe ☎ 227622	Estación Renfe	32
4ª	Casa Cañas ☎ 224442	Onésimo Redondo, 4	8
4ª	Casa Teodorillo ☎ 212061	Vallespín, 21	12
3ª	El Ruedo ☎ 213198	Larreta, 7	40
4ª	Casa Patas ☎ 211180	Afuera Puente Adaja, 25	46
4ª	Casa Valentín ☎ 212813	Vallespín, 28	7
4ª	Celedonio ☎ 212008	Martín Carramolino, 14	16
3ª	El Rincón ☎ 213152	Zurraquín, 6	70
2ª	Casa Felipe ☎ 21 39 24	Pza. de la Victoria, 12	24
4ª	Gloria ☎ 213140	Vallespín, 7	16



Restaurante

C./ Bracamonte, 6
Teléfs. 25 12 80 - 21 28 66

RESTAURANTE PISCINA "EL TIRO"

NUEVA DIRECCIÓN

CELEBRAMOS SU PRIMERA COMUNIÓN CON FIESTA INFANTIL

Abierta la inscripción de Socio para disfrute de instalaciones Temporada 91-92.

Reserve su mesa

Telf.: 22-00-26

Carretera El Espinar, s/n.

ÁVILA

PROVINCIA



El Cántaro

LA NOCHE DE AVILA
Se mueven Juan Ruiz-Ayúcar
Alberio Herrero Moro



Agosto: el mes del calor y de la risa

Agosto es el mes del calor, aunque julio no se quede atrás por eso. Pero, agosto es también el mes de la risa, porque raro es el pueblo de Ávila que no está en fiestas antes o después, dentro del octavo mes del año. Cuando llega la festividad de la Virgen más celebrada e todo el acalendario y de San Roque, a continuación, prácticamente toda la provincia está de danza. Es agosto, y hay que aprovecharlo. Pues, que nos aproveche a todos, que ya tendremos tiempo de quejarnos del frío que hace en invierno, por lo menos, en las parameras castellanas.

Fotos: PATRICK

PROVINCIA



ARÉVALO

Salas

Disco Desireé.- Avenida de Emilio Romero, 37.- Teléfono 301991. **I Ekuus.-** Plaza de Santa Catalina, s/n.- Teléfono 301771.

New Work.- Travesía de los Deportes, 2.- Teléfono 300765.

Snoopy Disco.- Avenida de los Deportes, 8.- Teléfono 301360.

De copas

Zona Barrio Húmedo El Salvador

El Disparate.- Plaza de Ángela Muñoz, 1.

Music Bar Harold.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300765

Pub Zig-Zag.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 300186.

Café Bar Lloyd.- Plaza del Salvador, 7.- Teléfono 301878.

Pub Nido.- Plaza del Salvador, 2.

Bolera Ekuus.- Eusebio Revilla, 7.- Teléfono 301771.

Burguer Parry's.- Eusebio Revilla, 13.- Teléfono 30302213.

Disco-bar Toi.- Eusebio Revilla, 15.- Teléfono 302213.

Disco-bar El Ecaño.- Plaza de Ángela Muñoz, s/n. Teléfono 301313.

Bar Túnel.- Zabala, 4.- Teléfono 302224.

Bar Victoria.- Arco de Ávila, 1.- Teléfono 300113.

Zona del Teso Nuevo

Cartoon Bar.- Avenida de los Deportes, 4.

Burguer Snoopy Vis.- Aveni-

da de los Deportes, 10. Teléfono 301360.

Cafetería Leo.- Avenida de los Deportes, 9.- Teléfono 301839.

Bar Continental.- Avenida de los Deportes, 5.

Pub 90.- En Cruz s/n.

Bar El Dorado.- La Luz, 1. Teléfono 300791.

A su aire

Bar Miegas.- Plaza del Arrabal, 12.- Teléfono 300113.

Bar Azul.- Plaza de los Plátanos, 5.- Teléfono 301657.

La Taberna.- Plaza de los Plátanos, 3.- Teléfono 302478.

Mesón Las Cubas.- Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 301876.

Cervecería El Faro.- Paseo de la Alameda, 16.- Teléfono 300392.

Disco-bar El Edén.- Arco de Ávila, 19.

Disco-bar Caramba.- Barriónuevo, s/n.

Disco-bar El Paso.- Adoveras.

Disco-bar Yastta.- La Marquesa.

Burguer Alexis.- Avenida de Emilio Romero, 55. Teléfono 300615.

Albas Club.- Avenida de Emilio Romero, 35.- Teléfono 300624.

PIEDRALAVES

Discobares

Búho.- El Espinillo, s/n.

Luna Llena.- Junto a C/ General Franco.

Iris.- Las Malenas.



En "Mas" de Mombeltrán hay buen verano.

PATRIC

Beach.- General Franco, 50.
El Qué.- General Franco s/n.
Tuturú.- El Espinillo s/n.
Golfo's.- El Tomillar.- Próxima reapertura.

Keops.
Tormes.
El Hormiguero.
El Oso Hormiguero.
Alpe.
La Cueva.
Cafetería La Esmeralda.

De copas

La Taberna de Merche.- General Franco, 57.

Ambigú.- General Franco s/n.

La Bodeguilla. Dimas de Madrida.

EL BARCO

Discotecas

Caribiana.- Polígono Industrial La Cañada

El Castillo.
Los Llanos

Discobares

Almanzor.- Junto a la Plaza de Toros.- Teléfono 341282.

Clipper.
Gredos.

PIEDRAHÍTA

Discobares

Verás Mañana.- Carretera de Béjar s/n

Bar musical.- Puerta de Ávila.

El Arco.- Extramuros. Fuera de la Villa.

Discotecas

Biáncora.

Área.

PROVINCIA



copas

ARENAS DE SAN

DRO

Pub La Terraza.- Plaza de Pedro de Alcántara.

Pub Cinema.

Disco-Pub Pop-Ola.- Carretera s/n.

Pub Green.- Subida al rtel s/n.

Pub Baracas.- Calle Flo-

Bar Tenaguillo.- Complejo ida.

Pub Triángulo.- Pub Dimi- o.- Complejo Florida.

Bar La Gallega.- Complejo da.

Pub Perri's.- Fray José Tri- id, 3.

Ayacúa.- Triste Condesa.

Mesón Andaluz.- Doctor enzo Velázquez.

Comic.- Luis Buitrago Pe- ñez.

Carrinton's.- Carretera de deleda.

scotecas

Disco Paradise.- Carretera Luisando

Disco Florida.- Complejo ida.

cafeterías

Cafetería-Bar Richard.Ana ía Mogas, 2.

Cafetería Hispana.- Triste desa.

Cafetería Los Galayos.Pla- el Condestable Dávalos.

Burguer-Pizzería 'a.Doctor Lorenzo Veláz- z.

Cafetería Gallo D'Oro.- Pa- de Santa Lucía.

Cafetería Los Montane- Triste Condesa.

Cafetería El Prado.- Junto a aza de Toros.

LAS NAVAS

Jardin's.- Columna Merlo, 52. Tfno. 91 - 897 04 37.

Habibi.- Corral, 19.

Liverpool.- Generalísimo, 9. Tfno. 91 - 897 00 07

Mordor.- Glorieta del Cristo S/N.

Mogambo.- Aniceto Mari- nas, 27. Tfno. 91 - 897 05 43.

Magalia.- Paseo de las Da- mas S/N. Tfno. 91 - 897 02 10.

NAVALPERAL

F.3.- Plaza Mayor, 6. Tfno: 91 - 898 00 57.

EL HOYO DE

PINARES

De copas

Disco-Bar Indalo.- - Genera- lísimo, 86.

- **Disco-Bar Comotu.-** Agus- tín Bermejo, 4 (Puerta del Sol).

- **Pub Montecarlo.-** Santa Te- resa, 4.

- **Baretto Muskaria.-** San José, 23.

- **Cafetería-Pub J5.-** Genera- lísimo, 96.

Pub Halley.- La Nuncia, 2.

Discotecas

Discoteca-Bar-Restaurante Thomas.- 5ª Bandera de Casti- lla, 2.

Discoteca-Pub La Cier- va.Colonia Niña Montero, 2.

LA ADRADA

Salas

Disco La Espuela

Disco JR

De copas

Pub Tirolín

Pub Wee Kend

Pub Picos

Bar Plaza

Bar Tocador

Bar La Nava

Casa Calderas

Quiosco Balta

SOTILLO DE LA

ADRADA

Salas

Thomas.- Carretera de Ca- sillas.

Charcones.- Urbanización "Los Charcones".

De copas

Disco-Pub Casablanca.- Ca- sillas, 2.

Disparate.- Calvo Sotelo, 6.

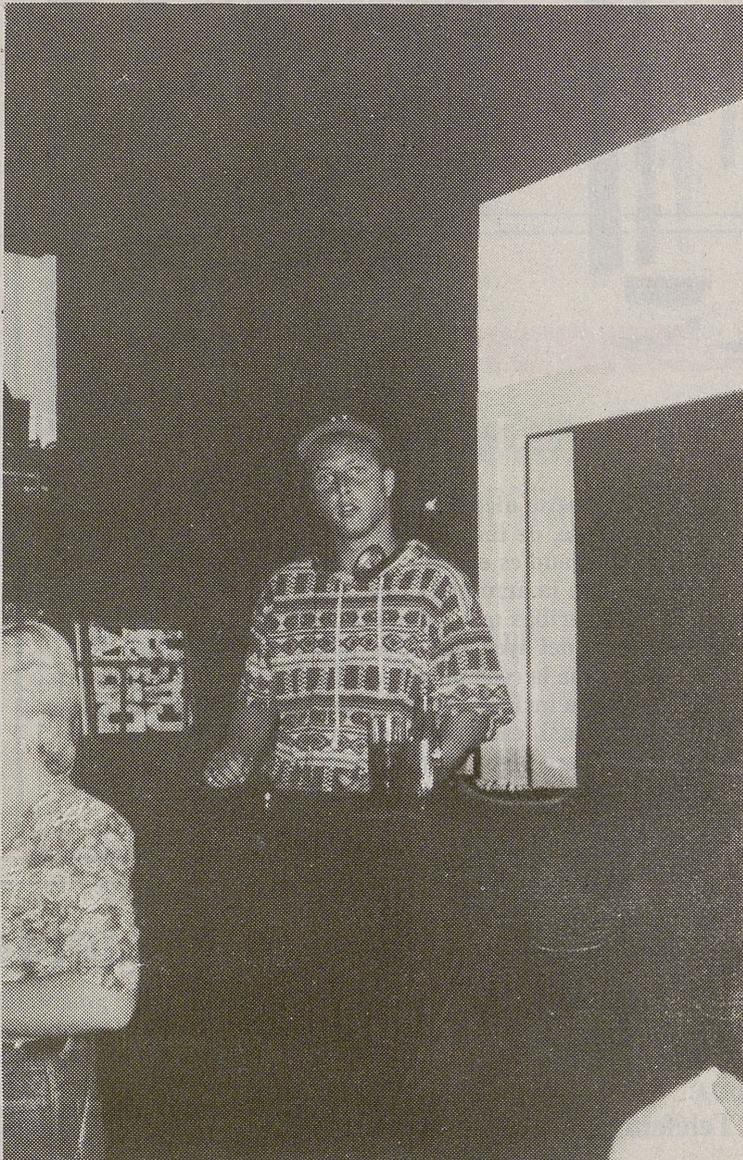
Trivial.- La Fuente s/n.

Bougui Bougui.- Travesía de la Fuente.

Paparazzi.- Avenida de José Antonio, s/n.

EL TIEMBLO

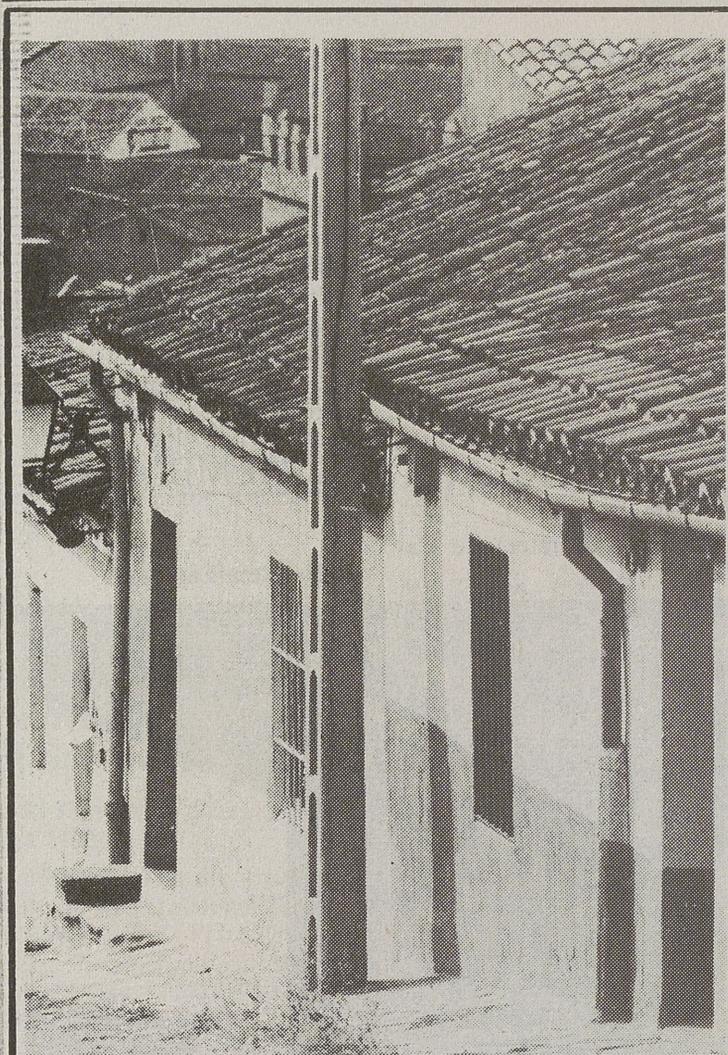
Discoteca Las Vegas



Los "pinchas" son la sal de la música.

ARCHIVO

¿Dónde está?



Fácil, lo que se dice fácil, no era; pero sí ha sido bastante la gente que, de tanto pasar por la Bajada del Humilladero, se ha fijado es el viejo balcón y en la puerta astillada que existen en la arruinada casa que allí se encuentra, junto a las escalerillas que bajan a la carretera de Madrid. Es una estampa del ayer, que todavía permanece.

Esta semana la cosa puede estar más fácil, aunque no sea más que por la inclinación que presentan esas casistas, aparentemente, casi, casi, de juguete. LUMBRERAS está de vacaciones, pero sigue dejando buenos ejemplos fotográficos para intentar saber dónde está lo representado.

15 de agosto

La próxima semana incluiremos en *El Cárbabo*, junto a las habituales noticias de actuaciones y fiestas nocturnas, los siguientes artículos:

*** PROVINCIA:**

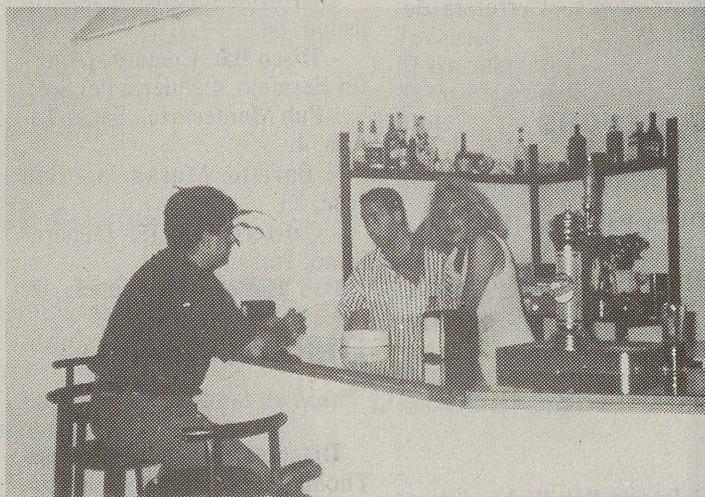
- **De fiesta en fiesta.**- Junto a los nuevos listados de los establecimientos existentes en nuestros pueblos, hablaremos de alguna de sus fiestas.

*** VAMOS DE CENA:**

- **Gastronomía de verano.**- Cuando sigue apretando el calor de lo lindo, los restaurantes preparan platos más ligeros y fresquitos. Hablaremos de sus nuevas creaciones, si lo permite el espacio, con tanta fiesta en esta época.

*** UNA NOCHE EN:**

- **La ciudad veraniega.**- Con la llegada de julio, Ávila se transforma en una ciudad veraniega, donde las noches son agradables y el tiempo pasa rápidamente de fiesta en fiesta. Ese será nuestro objetivo.



La barra es el origen de la noche movida.

ARCHI

*Aquí
tu
Publicidad*

Teléfono 25-15-36/37

Llamadnos

Vosotros, los que programáis actuaciones en directo o fiestas en vuestros locales, sois muchos dentro del ambiente nocturno de Ávila. Cuando así ocurra, por favor, llamadnos al teléfono (25 15 36 (Alberto) ó 25 20 52 (Juan), antes del miércoles de la semana que corresponda, para dar cumplida información del hecho. Los cárbabos os lo agradecerán y, de paso, se tomarán algo guapo con vosotros. Muchas cenquius.

MESÓN SAN NICOLÁS

- Horno de asar
- Cocina casera
- Carnes

Carretera Ávila Piedrahíta.
Km. 4. LA COLILLA
(A 300 m. Gasolinera).

☎ 26-97-28

EL HORN^o D^e ASAR



**EL RESTAURANTE
TABERNO**

Reserve su asado

Teléfonos 25-20-56 y 25-52-61

C/ San Segundo, 40
AVILA



MECAFRIO

- FRÍO INDUSTRIAL
- AIRE ACONDICIONADO
- MAQUINARIA - ALIMENTACIÓN Y HOSTELERÍA.

VENTA Y REPARACIÓN

TALLER:

Alfonso de Montalvo, 16
Teléfono 25-10-17

ROMÁN Y JOSÉ LUIS

PARTICULAR: 22-68-34
22-52-24

ÁVILA



SANTA LUCIA, S.A.
COMPAÑIA DE SEGUROS
AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

— RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- PLAN DE JUBILACION
- DECESOS
- INCENDIOS
- ROBO
- COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- VIDA
- CRISTALES
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- COMBINADO DEL HOGAR
- COMBINADO DE COMERCIOS Y OFICINAS
- CAZADORES

ISABELO ALVAREZ

Agente Afecto Representante para Avila y Provincia
Colegiado n.º 21.389

OFICINAS:

Paseo Don Carmelo, 22

AVILA

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS"

EN EL TELEFONO 25-43-30



FINISTERRE, S.A.

COMPAÑIA GENERAL DE SEGUROS
AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

RAMOS QUE TRABAJA ESTA COMPAÑIA

- DECESOS
- INCENDIOS
- ROBO
- COMBINADO INCENDIOS-ROBO
- EDIFICIOS Y COMUNIDADES
- VIDA
- ACCIDENTES
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- PROTECCION HOGAR
- CAZADORES
- JUBILACION DEL AMA DE CASA

OFICINAS DE:

ISABELO ALVAREZ

— SEGUROS —

OFICINAS:

Avenida de Portugal, 45

AVILA

ASISTENCIA PERMANENTE "24 HORAS"

EN EL TELEFONO 25-43-32



NAVALUENGA

D
I
S
C
O
L
E
C
A

F
I
E
S
T
A

D
E
L
A

E
S
P
U
M
A

16-8-91

T
E
R
P
S
I
C
O
R
E